

Customer Service/Technical Support

Technical Support

Creative Labs

Ballycoolin Business Park

Blanchardstown

Dublin 15

Ireland

Operating hours:

Mon-Fri: Business hours

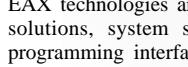
Sat-Sun & Public Holidays: Closed

To reach Technical Support via the Internet, visit our web site at

www.europe.creative.com

Europe

- Please refer to the enclosed Technical support leaflet.
- Veuillez vous reporter ci-jointe à la brochure concernant le support technique.
- Bitte beziehen Sie sich auf das beiliegende technische Begleitbuch.
- Consultate il doppiante contenente informazioni sull'assistenza tecnica.
- Consulte el folleto incluido de Asistencia Técnica.
- Zie de bijgevoegde instructies voor informatie over de technische dienst.
- Consulte o folheto de Assistência Técnica incluído.
- Vedlagt finner du en veiledning om kundestøtte.
- Katso tuoteen mukana tullutta Tekninen tuki -lehtistä.
- Var god se den bifogade Tekniska support handboken.
- Se den vedlagte tekniske support brochure.
- Prosím, prosim, prostojejte priložený leták technické podpory.
- Proszę zapoznać się z załączoną broszurą Pomoc Techniczna.
- См. прилагаемый листок Техническая поддержка.



EAX® technology delivers advanced audio functionality and performance, adding sophisticated audio processing capabilities, interactive and high-definition sound to digital entertainment. EAX technologies are implemented across a range of audio hardware solutions, system software, application software, and application programming interfaces (APIs) from Creative. With EAX technology enabled products, you can shape and customize your audio experience. Certain EAX features provide advanced audio capabilities for music composition and sound design. EAX technology is redefining the audio experience.

With its four compact, amplified satellite speakers and separate subwoofer, the Creative Inspire 4.1 4400 is an excellent entry-level EAX speaker system for sensational gaming. With it, you will experience truly immersive 3D positional audio when used with the powerful Sound Blaster Live!® family or the innovative Audigy™ series of audio cards. It is also the perfect multi-channel speaker system for use with Creative's other cool EAX technology-enabled products such as the Nomad Jukebox.

For more information on EAX, be sure to visit EAX.creative.com.

ZASILACZ SIECIOWY TEAC-57-122900V

- Nie podłączać ani nie odłączać zasilacza sieciowego mokrymi rękoma.
- Nie wolno uszkadzać zasilacza sieciowego przez drapanie, przeróbkę lub zginańie jego styków.
- Nie wolno rozbierać zasilacza sieciowego.

Uwagi:

- Stosować wyłącznie zasilacz sieciowy dostarczony w zestawie, ponieważ inne zasilacze mogą uszkodzić głośniki.
- Jeżeli nie zamierzamy używać zasilacza sieciowego przez dłuższy czas, należy go odłączyć od gniazda sieciowego.

UWAGA:

aby zmniejszyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
Napięcie zasilania zasilacza sieciowego jest oznaczone na tabliczce znamionowej.
Zasilacz sieciowy wolno podłączać wyłącznie do gniazda sieciowego o odpowiednim napięciu.

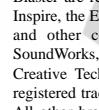
- Jedynie wyciągnięcie z gniazda sieciowego wtyczki zasilacza całkowicie odłącza dopływ prądu.
- Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub zwarzania, należy unikać wystawiania zasilacza na działanie deszczu oraz nie umieszczać w pomieszczeniu o dużej wilgotności.
- Gniazdo sieciowe powinno być usytuowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Dane techniczne :

Wejście : 230 Vac, 50 Hz, 238mA

Wejście : 12Vac, 2.9A

Dodatkowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi dla wyrobu współpracującego z zasilaczem TEAC-57-122900V.



WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

May

© 2002, Creative Technology Ltd. All rights reserved. The Creative logo, EAX and Sound Blaster are registered trademarks and Audigy, Sound Blaster Audigy, Extigy, Inspire, Creative Inspire, the EAX logo and Live! are trademarks of Creative Technology Ltd. in the United States and other countries. Cambridge SoundWorks is a registered trademark of Cambridge SoundWorks, Inc., Newton, MA. NOMAD is a registered trademark of Aonix and is used by Creative Technology Ltd. and/or its affiliates under license. Microsoft and DirectSound are registered trademarks of Microsoft, Inc. Dolby is a registered trademark of Dolby Laboratories. All other brand or product names mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without prior notice. Use of this product is subject to a limited warranty. Actual contents may differ slightly from those pictured.

Important Notice

The serial number for your Creative Inspire 4.1 4400 is located on the subwoofer. Please write this number down and keep it in a secure place.

P/N 0300000000087 Rev. A

CREATIVE® INSPIRE™ 4.1

4400

MULTIMEDIA SPEAKER SYSTEM

Quick Start Guide

Manuel d'installation

Schnellstart

Guida Quick Start

Guía rápida

Snel aan de slag

Início Rápido

Lynstart

Pikaohje

Snabbstart

Lynstart

Krátke Úvod

Szybki start

Начальные сведения по установке



CREATIVE®

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

Nederlands

Português

Important Safety Instructions

Read and Follow Instructions

All safety and operating instructions should be read and followed.

Cleaning

Unplug the power supply adapter from the wall outlet or power source before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

Placement

Do not place the speaker system on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table.

The speaker may fall, causing injury to a person, and serious damage to the product.

Power Sources

This speaker system is specifically designed for operation within the electrical range(s) specified on the provided power adapter and use outside of this range shall be at your own risk.

Please contact your local electric utility company if you have any questions about the electrical voltage at your intended location of use.

Servicing

Do not attempt to service any part of the speaker yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards.

Refer all servicing to qualified service personnel.

Compliance

This product conforms to the following Council Directive: Directive 89/336/EEC (EMC), 92/31/EEC (EMC) 73/23/EEC (LVD)

Specifications

Creative Inspire 4.1 4400

Four-Channel Amplifier

Satellite speaker:

6 watts RMS per channel

Subwoofer:

17 watts RMS

These specifications apply to Creative Inspire 4.1 4400 operating from the supplied 12V AC 2.9A power adapter.

Instructions importantes concernant la sécurité

Lire et suivre les instructions

Lisez et suivez attentivement toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.

Nettoyage

Débranchez l'adaptateur de la prise murale ou de toute autre source électrique avant de procéder au nettoyage de l'appareil. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aerosol. Utilisez un chiffon humide.

Positionnement des haut-parleurs

N'installez pas le système de haut-parleurs sur une table roulante, un trépied, une console ou tout autre support instable.

Le système de haut-parleurs risque de tomber et d'être sérieusement endommagé mais également de blesser une personne.

Sources d'alimentation

Ce système de haut-parleurs est spécialement conçu pour fonctionner avec les tensions électriques indiquées sur la prise d'alimentation fournie. L'utilisation de tensions non préconisées est à votre propre risque.

Contactez votre compagnie d'électricité pour toute question concernant la tension électrique à l'endroit d'utilisation prévu.

Réparation

N'essayez pas de réparer le système de haut-parleurs vous-même. Ouvrir ou retirer les parties protectrices de l'appareil peut vous exposer à des composants électriques sous haute tension ou à d'autres risques. Toute réparation doit être effectuée par un personnel qualifié.

Conformité

Ce produit est conforme aux Directives du Conseil suivantes: directive 89/336/CEE (CEM), 92/31/CEE (EMC) 73/23/CEE (LVD)

Spécifications

Creative Inspire 4.1 4400

Amplificateur quatre canaux

Haut-parleur satellite :

6 watts RMS par canal

Caisson de basse :

17 watts RMS

Ces spécifications s'appliquent au modèle Creative Inspire 4.1 4400 fonctionnant avec la prise d'alimentation 12V c.a. 2.9A fournie.

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen und befolgen Sie die

Anweisungen.

Lesen und befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen.

Reinigen

Ziehen Sie vor dem Reinigen das Netzteil aus der Steckdose bzw. Stromquelle. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Aerosol-Reiniger.

Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.

Aufstellen der Lautsprecher

Platzieren Sie das.

Lautsprechersystem nicht auf einem instabilen Wagen, Ständer, Stativ, Träger oder Tisch.

Die Lautsprecher können herunterfallen und Personen- oder Materialschäden verursachen.

Stromquellen

Dieses Lautsprechersystem wurde speziell für die auf dem Netzteiladapter angegebenen elektrischen Bereichen konzipiert. Die Verwendung außerhalb dieses Bereichs erfolgt auf eigenen Risiko.

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Stromgesellschaft, wenn Sie Fragen bzgl. der elektrischen Spannung an dem Ort haben, an dem Sie das Gerät verwenden möchten.

Wartung

Sie sollten Teile des Lautsprechersystems niemals selbst warten, da Sie durch das Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen gefährliche Spannungen und anderen Risiken ausgesetzt werden können. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Wartungspersonal durchführen.

Konformität

Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien:

Richtlinie 89/336/EEG (EMV),

92/31/EWG (EMV)

73/23/EWG (LVD)

Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere e seguire attentamente le istruzioni

È necessario leggere e seguire tutte le istruzioni operative e di sicurezza.

Pulizia

Scollegare l'adattatore dalla presa a muro o dalla sorgente di alimentazione prima di procedere alla pulizia del prodotto. Non utilizzare prodotti per la pulizia liquidi o spray. Usare un panno umido per la pulizia.

Posizionamento degli altoparlanti

Non collocare il sistema di altoparlanti su un carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavolo instabile.

L'altoparlante potrebbe cadere e causare lesioni fisiche o danni al prodotto.

Alimentazione

Questo sistema di altoparlanti è concepito specificamente per l'alimentazione con le tensioni di corrente indicate sull'adattatore fornito. L'impiego di altri valori di tensione è a rischio e pericoloso dell'utente.

Se non si è certi delle caratteristiche della corrente nel luogo di impiego dell'apparecchio, rivolgersi alla società elettrica locale.

Assistenza

Si raccomanda l'utente di non effettuare riparazioni sull'altoparlante in quanto l'apertura di sottili parti può causare lesioni.

Si raccomanda l'utente di non

s'aprire l'altoparlante in quanto l'apertura

potrebbe esporlo a tensioni pericolose o ad altri rischi.

Per tutti gli interventi di riparazione, rivolgersi al personale di assistenza qualificato.

Assistenza

Si raccomanda l'utente di non

effettuare riparazioni sull'altoparlante in quanto l'apertura

potrebbe esporlo a tensioni pericolose o ad altri rischi.

Si raccomanda l'utente di non

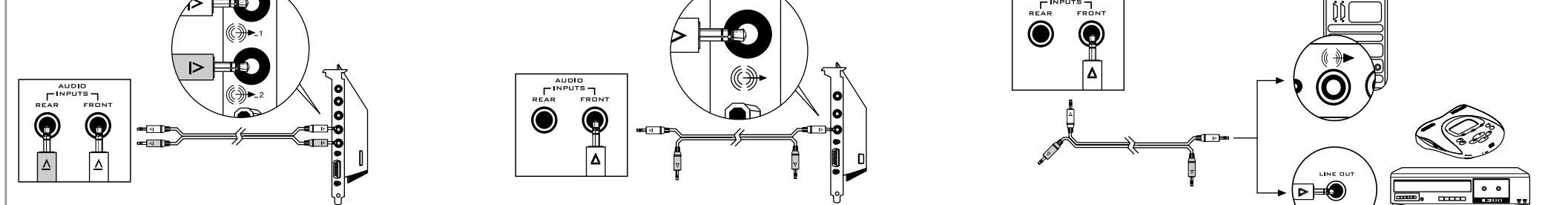
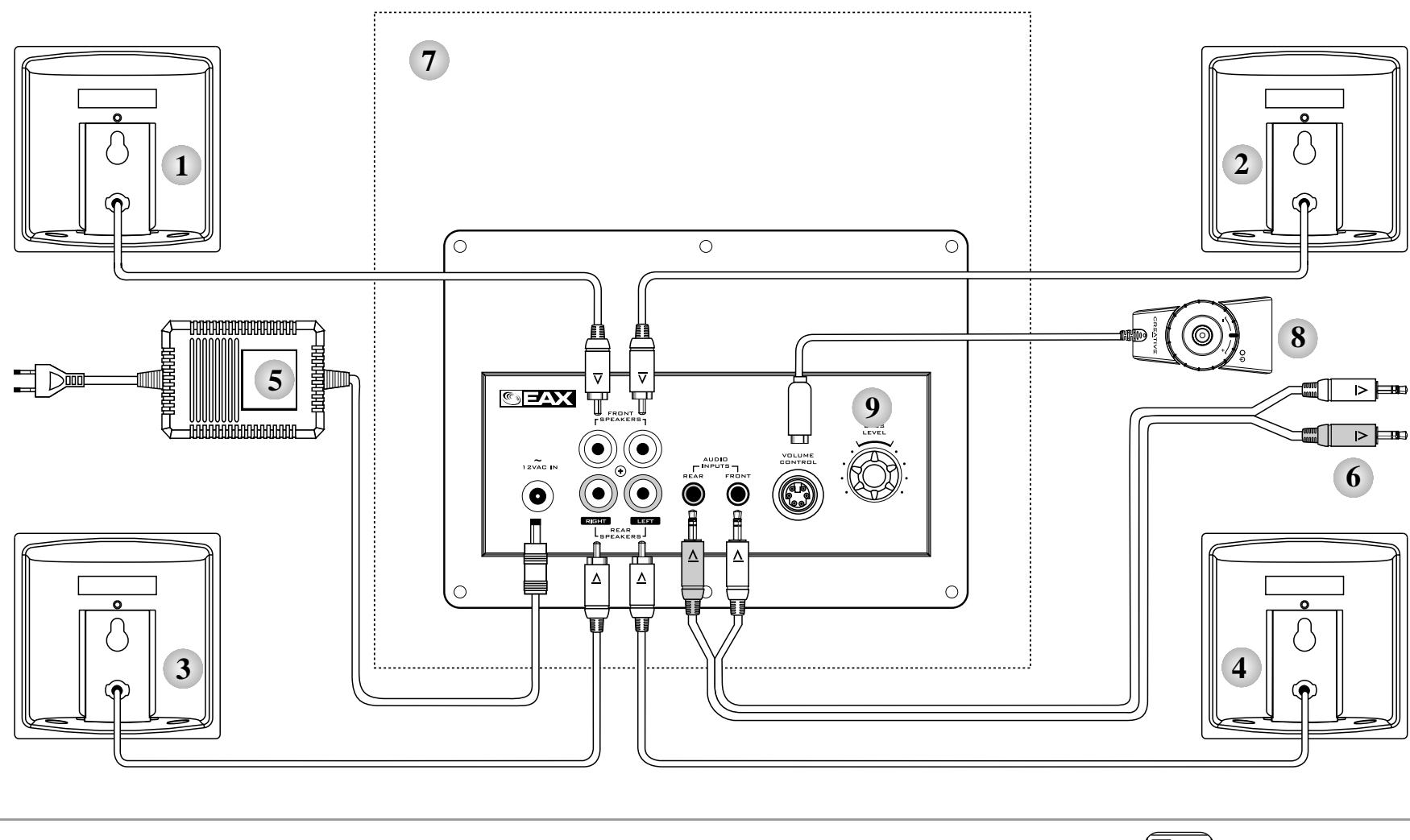
s'aprire l'altoparlante in quanto l'apertura

potrebbe esporlo a tensioni pericolose o ad altri rischi.

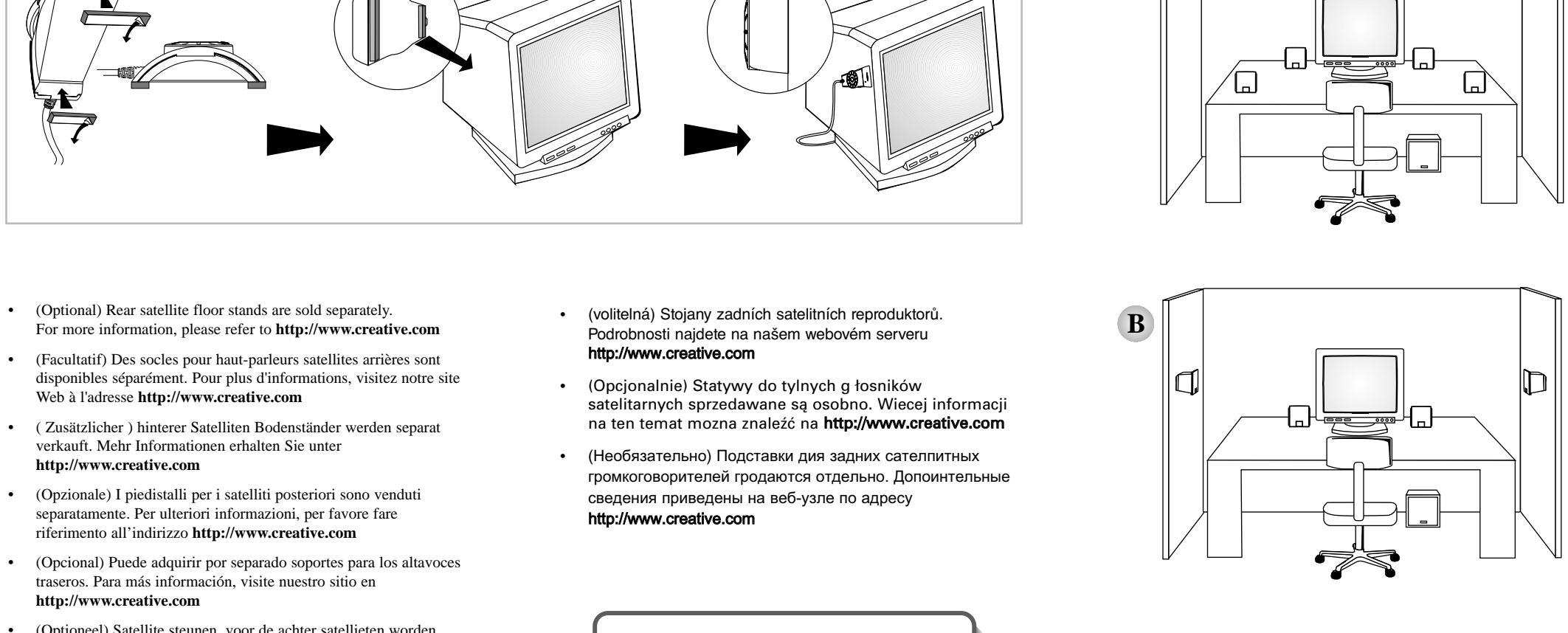
Si raccomanda l'utente di non

s'aprire l'altoparlante in quanto l'apertura

- **Connectivity Diagram**
- **Schéma de connexion**
- **Diagramm zur Darstellung der Anschlüsse**
- **Schema delle connessioni**
- **Diagrama de conectividad**
- **Aansluitingsschema**
- **Diagrama de Ligações**
- **Kopplingsskjema**
- **Lüttäntäkaavio**
- **Kopplingsskrivning**
- **Tilslutningsdiagram**
- **Schéma zapojení**
- **Schemat polaczen**
- **Схема подключения**



English	Français	Deutsch	Italiano	Español	Nederlands	Português
① Front Right Satellite	Satellite avant droit	Vorderer rechter Satellitenlautsprecher	Satellite anteriore destro	Satélite frontal derecho	Rechtervoorsatelliet	Caixa satélite frontal direita
② Front Left Satellite	Satellite avant gauche	Vorderer linker Satellitenlautsprecher	Satellite anteriore sinistro	Satélite frontal izquierdo	Linkervoorsatelliet	Caixa satélite frontal esquerda
③ Rear Right Satellite	Satellite arrière droit	Hinterer rechter Satellitenlautsprecher	Satellite posteriore destro	Satélite posterior derecho	Rechterachtersatelliet	Caixa satélite traseira direita
④ Rear Left Satellite	Satellite arrière gauche	Hinterer linker Satellitenlautsprecher	Satellite posteriore sinistro	Satélite posterior izquierdo	Linkerachtersatelliet	Caixa satélite traseira esquerda
⑤ Power Supply Adapter	Adaptateur d'alimentation	Netzgerät	Adattatore	Adaptador de alimentación	Naar stopcontact	Transformador
Disconnect when not in use for several days. (Types of adapter may vary in different countries)	Déconnectez le système si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours. (le modèle peut varier selon le pays)	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, wenn Sie es mehrere Tage lang nicht verwenden. (Adapter sind von Land zu Land unterschiedlich)	Desconecte el sistema si no se utiliza por varios días. (Tipos de adaptador pueden variar según el país)	Desconecte el sistema cuando no se use durante varios días. (los tipos de adaptadores pueden variar según el país)	verwijder het apparaat uit het stopcontact als u dit gedurende meerdere dagen niet gebruikt. (typen adapter kunnen verschillend zijn in de verschillende landen)	desligar se não for utilizado durante vários dias. (os tipos de transformador podem variar de país para país)
⑥ To Analog Audio Source	Vers la source audio analogique	Zu den analogen Audio-Quellen	Sorgente audio analogica	Fuente de sonido análoga	Analoge geluidsbron	Fonte Áudio Analógica
⑦ Subwoofer	Caisson de basses	Subwoofer	Subwoofer	Subgrave	Subwoofer	Coluna de graves
⑧ Volume Control Unit	Bouton du volume	Lautstärkeregler-Gerät	Controllo volume	Control de volumen	Volumeregeling	Controlo de Volume
⑨ Bass Level Control	Bouton de réglage des basses	Basssteuerung	Controllo libelo bassi	Control de nivel de graves	Basregeling	Controlo do nível de graves
Norsk						
① Høyre fronthøyttaler	Oikea etusatelliitti	Främre höger satellit	Forreste høyre satellit	Pravý prední satelitní reproduktor	Głośnik przedni prawy	Правый передний динамик
② Venstre fronthøyttaler	Vasen etusatelliitti	Främre vänster satellit	Forreste venstre satellit	Levý prední satelitní reproduktor	Głośnik przedni lewy	Левый передний динамик
③ Høyre bakhøyttaler	Oikea takasatelliitti	Bakre höger satellit	Bageste høyre satellit	Pravý zadní satelitní reproduktor	Głośnik tylny prawy	Правый задний динамик
④ Venstre bakhøyttaler	Vasen takasatelliitti	Bakre vänster satellit	Bageste venstre satellit	Levý zadní satelitní reproduktor	Głośnik tylny lewy	Левый задний динамик
⑤ Strömforsyningsadapter	Verkkolaite	Strömadapter	Strömforsyningsadapter	Napájecí adaptér	Zasilacz	Даптер питфия
Kople fra enheten ikke er i bruk på flere dager. (Type adapter kan variere fra land til land)	Irrota, jos järjestelmä ei käytetä useaan päivään. (verkkolaiteen tyyppi voi vaihdella eri maissa)	Dra ur sladden om anläggningen inte ska användas på ett par dagar. (adaptertypen kan variera beroende på land)	Fra kables, hvis enheden ikke skal bruges i flere dage. (adaptertypen kan variere fra land til land)	odpojte, pokud zařízení nebude několik dní používáno. (zástrčky střídavého napájení se liší podle země použití)	nalezy odłączyć, jeśli nie będzie używany przez kilka dni. (wtyczka różni się w zależności od kraju)	откройте, если система не используется несколько дней. (конструкция штекерной вилки зависит от страны)
⑥ Til analoge lydkilder	Analogisiin äänilähteisiin	Till analoga ljudkällor	Til analog Lydkilder	Analogový zvukový zdroj	Analogowe źródło dźwięku	Аналоговый входной звуковой сигнал
⑦ Subwoofer	Subwoofer	Subwoofer	Subwoofer	Ridíci reproduktor	Subwoofer	Сабвуфер
⑧ Volumkontrollenhet	Äänenvoimakkuuden Säätöysikö	Volym-kontrollsentralt	Lydstyrke Styrenhet	Ovládání hlasitosti	Regulator głośności	Регулятор громкости
⑨ Bassnivåregulering	Bassotoiston tasonsäädin	Basnivå-kontroll	Basniveu Kontrol	Ovládání úrovně basů	Regulator poziomu basów	Регулятор уровня НЧ



- (Optional) Rear satellite floor stands are sold separately. For more information, please refer to <http://www.creative.com>
- (Facultatif) Des socles pour haut-parleurs satellites arrières sont disponibles séparément. Pour plus d'informations, visitez notre site Web à l'adresse <http://www.creative.com>
- (Zusätzlicher) hinterer Satelliten Bodenständer werden separat verkauft. Mehr Informationen erhalten Sie unter <http://www.creative.com>
- (Opzionale) I piedistalli per i satelliti posteriori sono venduti separatamente. Per ulteriori informazioni, per favore fare riferimento all'indirizzo <http://www.creative.com>
- (Opcional) Puede adquirir por separado soportes para los altavoces traseros. Para más información, visite nuestro sitio en <http://www.creative.com>
- (Optioneel) Satellite steunen voor de achter satellieten worden apart verkocht. Voor meer informatie, gelieve u te richten tot <http://www.creative.com>
- (Opcional) Suportes de satélite traseiros poderão ser adquiridos separadamente. Para mais informações, por favor consulte o nosso Web site <http://www.creative.com>
- (Valgfritt) Gulstavtiv til bakre høyttalere selges separat. Besøk vårt Web-område <http://www.creative.com> hvis du vil ha mer informasjon
- (Lisävaruste) Takasatelliittiä jätetään myydään erikseen. Lisätietoja Internet-osoitteesta: <http://www.creative.com>
- (Tillbehör) Ställningar för bakre satellithögtalare säljs separat. Mer information hittar du på vår webplats <http://www.creative.com>
- (ekstraudstyr) Stativer til baghøjtalere sælges separat. For mere information, se venligst <http://www.creative.com>

